

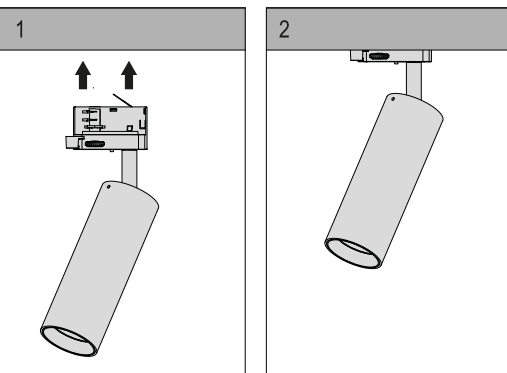


## A LUMINAIRE INSTALLATION

INSTALACIÓN DE LA LUMINARIA / INSTALLAZIONE DELLA LAMPADA / INSTALLATION DER BELEUCHTUNG / INSTALLATION DU LUMINAIRE / INSTALAÇÃO DO APARELHO DE ILUMINAÇÃO / 照明器具の設置・据付け / 灯具的安装 / МОНТАЖ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА / ШАМДАЛДЫ ОРНАТУ / تركيب وحدة الإنارة

Number of luminaries	
UT PRO 150 GA69	MCB 16A type B ≤ 34 pcs
UT PRO 175 GA69	MCB 16A type B ≤ 32 pcs

### A.1 TRACK INSTALL



**!**

**GB** Very Important: CONNECT TO THE NEUTRAL LINE ON THE TRACK WITH CARE.  
**E** Muy Importante: ATENCIÓN A LA CONEXIÓN DEL CARRIL.  
**I** Molto Importante: ATTENZIONE AL COLLEGAMENTO DEL NEUTRO DEL BINARIO.  
**D** Achtung: VORSICHT BEIM ERDUNGANSCHLUSS DER FÜHRUNGSSCHIEN.  
**F** Très Important: ATTENTION À LA CONNEXION DU NEUTRE DU RAIL.  
**P** Muito Importante: ATENÇÃO À CONEXÃO DO NEUTRO DO CARRIL.  
**JP** 最重要: レール中性線の接続には十分注意してください。  
**CN** 小心轨道上的中性连接。  
**RU** Очень важно ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ПОДКЛЮЧЕНИЕ НУЛЕВОГО ПРОВОДА РЕЛЬСА.  
**AR** مهم جدا الانتباه إلى الوصلة المحايدة للسكة.  
**KZ** Өте маңызды: ЖЕЛІДЕГІ БЕЙТАРАП ЖЕЛІ СЫМЫН АБАЙЛАП ЖАЛДАУЫЗ

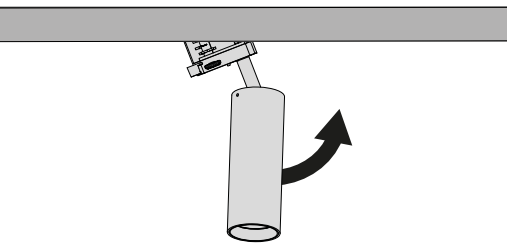
**(\*) ① ② ③**

**GB** SELECTING A PHASE FROM THE TRACK.  
**E** ELECCIÓN DE FASES SOBRE EL CARRIL.  
**I** SCELTA DI FASI SUL BINARIO.  
**D** AUSWALDER PHASEN AUF DER FÜHRUNGSSCHIENE.  
**F** CHOIX DES PHASES SUR LE RAIL.  
**P** ESCOLHA DE FASES SOBRE O CARRIL.  
**JP** レール上のフェーズ選択  
**CN** 选择轨道中的相位  
**RU** Выбор фаз на рельсе  
**AR** اختيار المراحل (الغاز) على السكة.  
**KZ** Жолауған фазаны таңдау

### A.2 TRACK DISASSEMBLY

**(\*) ④**

**GB** ANULAR LA FASE DEL CARRIL.  
**E** ANULLING THE PHASE ON THE TRACK.  
**I** ANULLAMENTO DELLA FASE DEL BINARIO.  
**D** PHASE DER FÜHRUNGSSCHIENE ANULLIEREN.  
**F** ANNULER LA PHASE DU RAIL.  
**P** ANULAR A FASE DO CARRIL.  
**JP** レールのフェーズ取り消し  
**CN** 选择轨道中的相位  
**RU** Отключение фаз на рельсе  
**AR** إلغاء عمل المرحلة (الغاز) للسكة.  
**KZ** жолауған фазаны ажырату



**GB** The spotlight is only suitable to connect on the GLOBAL pro, ERCO, IGUZZINI, EUTRAC STAFF, HOFFMEISTER 3-circuit tracks. It is the user's responsibility to ensure the electrical, mechanical and thermal compatibility between the track system and the devices connected to it.

**E** El foco es sólo adecuado para conectarlo con carriles de 3-fases: GLOBAL pro, ERCO, IGUZZINI, EUTRAC, STAFF, HOFFMEISTER. Es responsabilidad del usuario asegurar la compatibilidad eléctrica, mecánica, térmica entre el sistema a carril y los aparatos a él conectados.

**I** Il riflettore può essere collegato solo alle piste a 3 circuiti del GLOBAL pro, dell'ERCO, dell'IGUZZINI, dell'EUTRAC, dell'STAFF e dell'HOFFMEISTER. È responsabilità dell'utente assicurare la compatibilità elettrica, meccanica, termica tra il sistema a binario e gli apparecchi ad esso connessi.

**D** Der Scheinwerfer ist nur für Anschlüsse an die 3-Phasen-Schienen von GLOBAL pro, ERCO, IGUZZINI, EUTRAC, STAFF, HOFFMEISTER geeignet. Der Benutzer ist verpflichtet, die elektrische, mechanische und thermische Kompatibilität zwischen dem Schienensystem und den daran angeschlossenen Apparaten zu überprüfen.

**F** Le projecteur n'est adapté uniquement que pour la connexion sur un rail triphasé de GLOBAL pro, ERCO, IGUZZINI, EUTRAC, STAFF, HOFFMEISTER. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer qu'il y ait une bonne compatibilité électrique, mécanique et thermique entre le système à rail et les appareils connectés à celui-ci.

**P** O foco é unicamente adequado para ligar a vias trifásicas GLOBAL pro, ERCO, IGUZZINI, EUTRAC, STAFF, HOFFMEISTER. É da responsabilidade do utilizador garantir a compatibilidade eléctrica, mecânica e térmica entre o sistema a carril e os aparelhos a ele conectados.

**JP** スポットライトは次の三相レールにのみ接続可能: GLOBAL pro, ERCO, IGUZZINI, EUTRAC, STAFF, HOFFMEISTER. レールシステムとそれに接続する装置間の電氣的、機械的および耐熱性における互換性の確認はユーザーの責任に帰すものです。

**CN** 灯饰只适用于连接三相轨道: GLOBAL pro, ERCO, IGUZZINI, EUTRAC, STAFF, HOFFMEISTER. 用户要负责保证轨道系统与将要连接的灯饰之间的电力、机械以及热匹配。

**RU** Лампа подходит только для подключения к 3-фазным рельсам: GLOBAL pro, ERCO, IGUZZINI, EUTRAC, STAFF, HOFFMEISTER. Ответственность за обеспечение электрической, механической и термической совместимости между рельсовой системой и приборами, подключенными к ней, несет пользователь.

**AR** النور الساطع يكون صالحاً فقط للربط مع ERCO, IGUZZINI, EUTRAC, STAFF مقايضات للدوران . من مسؤولية المستخدم التأكد من المطابقة الكهربائية، الميكانيكية و الحرارية بين الجهاز المكون من سكة و الأجهزة المتصلة به.

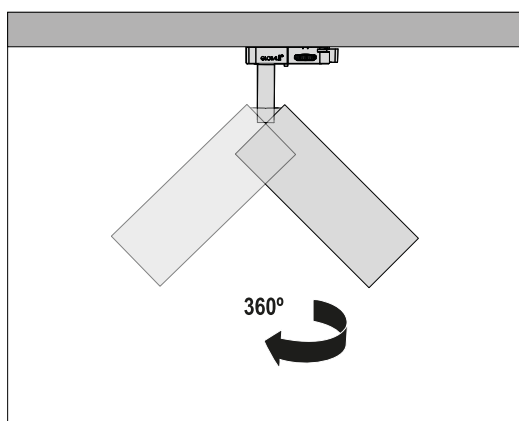
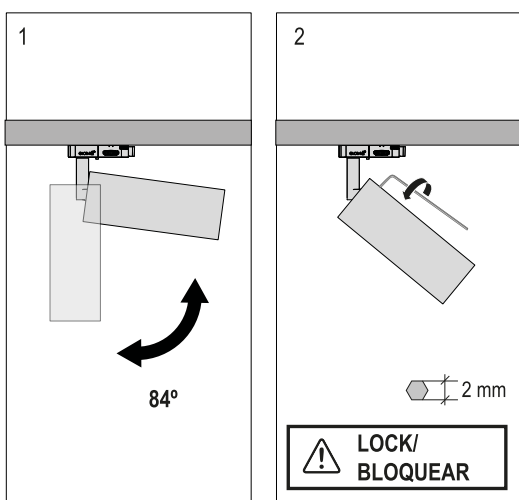
**KZ** Бұл прожектор тек GLOBAL pro, ERCO, IGUZZINI, EUTRAC, STAFF және HOFFMEISTER 3 сымдық желіге қосуға арналған. Желі жүйесі мен оған жалғанған құрылғы арасындағы электрлік, механикалық және температуралық үйлесімділікті сақтау тек пайдаланушының жауапкершілігінде.

**UL LISTED** FOR USE WITH GLOBAL TRACK XTS MANUFACTURED BY NORDIC ALUMINIUM PLC TRACK SYSTEM ONLY.

**!** **WARNING/ADVERTENCIA**  
**Only ceiling installation /Solo instalación en techo**

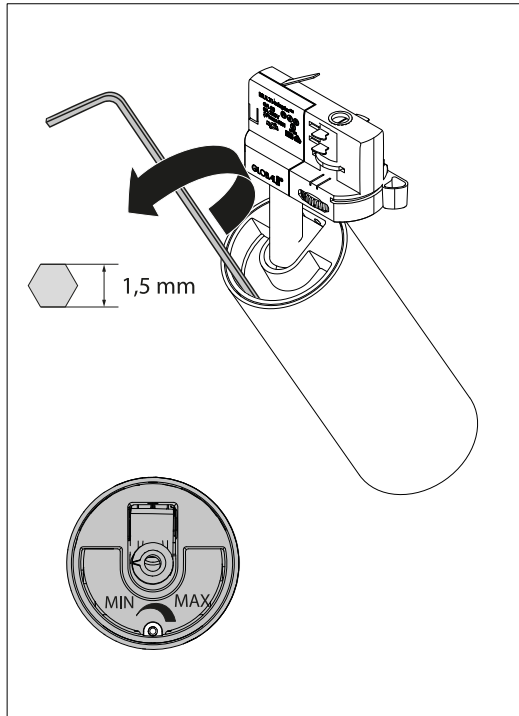
## B TILT AND LOCKING ADJUSTMENT

REGULACIÓN DE LA INCLINACIÓN Y BLOQUEOS / REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE E BLOCCHI / NEIGUNGSREGLER UND SPERREN / RÉGLAGE DE L'INCLINAISON ET VERROUILLAGES / REGULAÇÃO DA INCLINAÇÃO E BLOQUEIOS / 角度調節と固定 / 调节倾斜度和锁定装置 / РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА С ФИКСАЦИЕЙ / ЕЙСКЕЙТУДІ ЖӨНЕ ЦЕПТІ АЙМАУ / ضبط الإمالة والكبح



## C DIMMING VERSIONS

**!** **WARNING/ADVERTENCIA**  
**ROTATE SLOWLY TO AVOID DIMMER MECHANISM DAMAGE/GIRE LENTAMENTE PARA EVITAR DAÑOS AL MECANISMO DEL DIMMER**



**!** **WARNING/ADVERTENCIA**  
**Only install out of the volume of accessibility. Solo instale fuera del volumen de accesibilidad.**

